



# RECHARGEABLE FOLDING SITE LIGHT

These are the original product instructions. This document is part of the product; retain it for the life of the product, passing it on to subsequent holders. Read this manual in full before attempting to assemble, operate, or maintain this product. Always use the latest version of the product manual. The latest version can be downloaded from [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals)

## 1. Specification

Stock No.	Part No.	Bulb wattage (W)	Lumens (lm)	USB output	Beam angle (°)	Colour temperature (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1,100	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
03183	RC/FSL/20W	20	2,200	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
03185	RC/FSL/30W	30	3,300	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2,200	5V, 1.5A	100	6,000~6,500

This light is rated IP65. It is fully protected against dust and is protected against low pressure jets of water from all directions (limited ingress permitted). This does not include the attached plug.

## 2. Health and Safety Information

**Important:** Read all Health and Safety instructions before attempting to operate, maintain or repair this product. Non-compliance with these instructions may result in injury or damage to the user or the product. Draper Tools accepts no responsibility for improper use of this device.

- Inspect the product and electrical connections for signs of damage or battery leakage before every use.

**WARNING! Do not use the product if defects are present and withdraw it from service until it has been repaired. If the external power cable is damaged, it must be replaced by suitably qualified personnel or returned to Draper Tools for repair.**

- ONLY the supplied adaptor should be used to charge this product; DO NOT use the adaptor to charge other products or batteries.
- DO NOT use the charging adaptor if wet.
- Always ensure that the voltage rating on the charging adaptor is appropriate for the power supply to be used.
- Remove all packaging and wrapping before use.
- Position the product appropriately.
  - Use only on level surfaces.
  - Ensure that the product is stable and unlikely to tip over.
  - Where necessary, apply weights to the stand or secure it.
  - Ensure that all joints are securely fastened when the product is in use or stored.
  - This is a Class III appliance and should only be used with the charging adaptor supplied.
- WARNING! This product gets hot when in use.**
  - NEVER** place objects on the lamp area or hang objects on any part of this product.
  - NEVER** use the light near flammable or combustible substances or equipment.
  - ALWAYS** disconnect the power supply and allow at least ten minutes for the product to cool before attempting any maintenance or adjustment.
- WARNING! Do not stare at the operating light source.**
- ALWAYS** ensure that the light is switched off during charging.
  - Keep trailing cables and extension leads tidy and secured to avoid trip hazards.



Risk of electric shock



Class III product, use only with the charging adaptor supplied

Replace any cracked protective shield

- This product is certified for use in ambient temperatures of 0 to +40°C.
- Replace any cracked protective shield.
- This product includes a 4mm glass shield rated IK08.

## 3. Maintenance and Troubleshooting

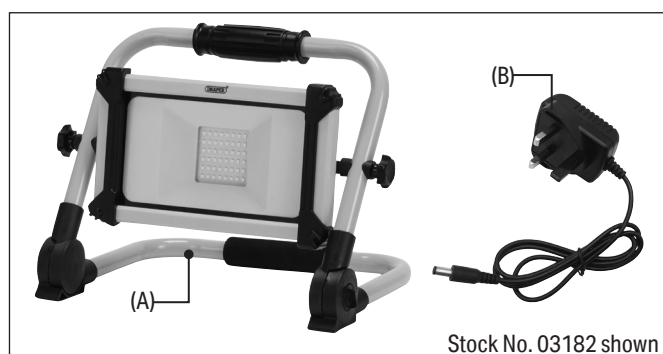
**Important:** Maintenance and repair, including replacement of the light source, must only be performed by qualified personnel with sufficient knowledge of the electrical circuits used in this device.

- Charge the product for at least six hours before first use.
- Always disconnect the power supply and allow the lamp to cool before cleaning.
- Clean the lamp using a dry cloth **ONLY**.  
**CAUTION! Do not immerse this product in water.**
- Store the product in a clean and dry environment, out of reach of children, with all joints firmly secured.
- Charge the light fully before storing and at least every three months between uses to maintain the battery life.

If the light does not illuminate when switched on, check the charge level. Ensure that charge is retained when disconnected from mains power.

## 4. What's in The Box?

Carefully remove the product from the packaging and examine it for any signs of damage that may have occurred during shipment.



A. Rechargeable folding site light B. Power adaptor

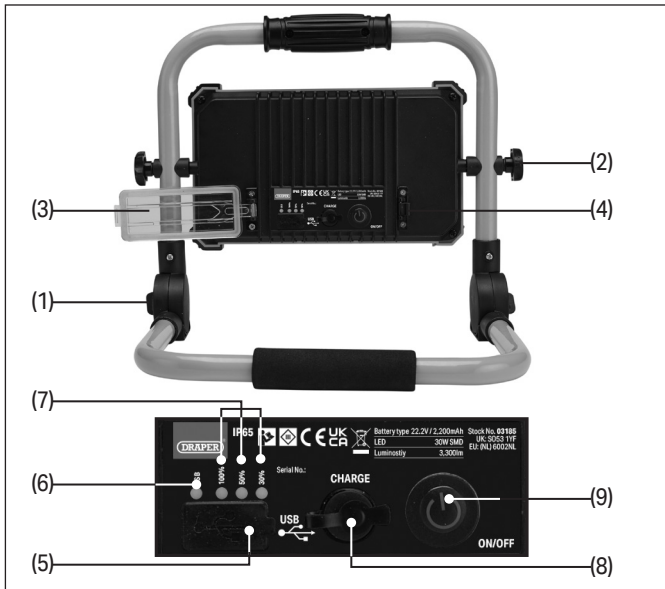


Fig. 1

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Base joint locks          | 6. USB function indicator (blue) |
| 2. Lamp position locks       | 7. Battery level indicators      |
| 3. Control panel cover       | 8. DC charging port              |
| 4. Control panel cover latch | 9. On/off/brightness button      |
| 5. USB output port           |                                  |

## 5. Operation Instructions

Before use, check that all parts are present and not damaged.

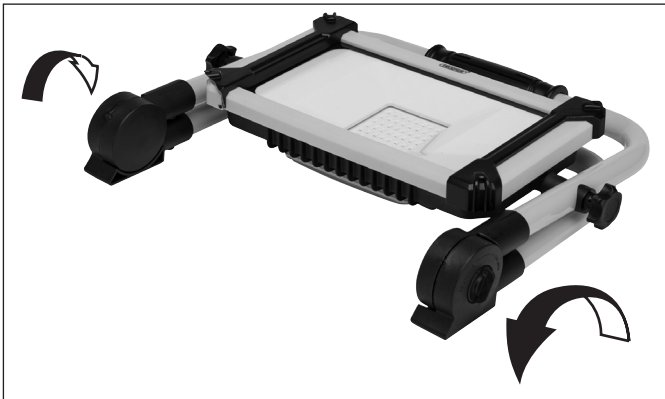


Fig. 2

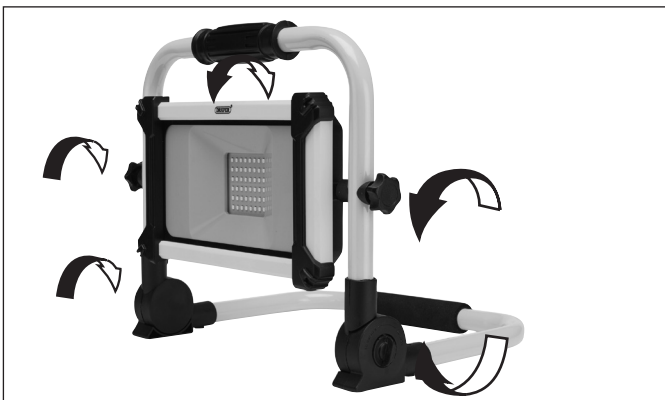


Fig. 3

## 6. Accessing the Control Panel

To open, press inwards on the panel door (3) beside the latch (4) and unclip the latch to open.

## 7. Bulb Brightness

Press the on/off button (9) to cycle through the bulb brightness settings:

- 30% brightness
- 50% brightness
- 100% brightness
- Off

## 8. USB Power Bank Functionality

The product can be used as a power bank for devices with low-power USB charging. To enable USB functionality:

1. Connect a device to the USB output port (5)
2. Press and hold the on/off button (9) for two seconds
3. Illumination of the USB function indicator (6) signals that USB functionality is enabled
4. To disable USB functionality, hold the on/off button for two seconds until the indicator goes out

To extend the lamp's battery life, remove any connected devices and disable USB functionality when not required.

## 9. Charging

To charge, switch off the light and connect the supplied power cable from the light to an appropriate mains socket. The charge level is signalled by the battery level indicator LEDs (7).

**CAUTION! ONLY use the charging adaptor supplied. DO NOT charge the light while it is switched on.**

## 10. Battery Level Indicators

The light's approximate battery level is displayed by the battery level indicator LEDs (7):

- 100% – Green
- 50% – Green
- 30% – Red

## 11. Disposal

Do not dispose of electrical products with household waste. At the end of its working life, or when it can no longer be repaired, dispose of the site light according to local regulations.



Depending on the Stock Number, the product shipped may differ slightly from the product illustrated in this document.



# WIEDERAUFLADBARE AUSKLAPPBARE BEREICHSLEUCHE

Dies ist die Übersetzung der Original-Betriebsanleitung. Dieses Dokument ist Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie es über die gesamte Lebensdauer des Produktes auf, und geben Sie es an nachfolgende Eigentümer weiter. Lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig durch, bevor Sie dieses Produkt aufbauen, betreiben oder warten. Verwenden Sie immer die neueste Version der Betriebsanleitung des Produkts. Die neueste Version kann unter [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals) heruntergeladen werden.

## 1. Technische Daten

Best.-Nr.	Teile-Nr.	Wattleistung des Leuchtmittels (W)	Lumen (lm)	USB-Ausgang	Strahlwinkel (°)	Farbtemperatur (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1.100	5 V, 1,5 A	100	6.000 - 6.500
03183	RC/FSL/20W	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000 - 6.500
03185	RC/FSL/30W	30	3.300	5 V, 1,5 A	100	6.000 - 6.500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000 - 6.500

Diese Bereichsleuchte hat die Schutzklasse IP65. Sie ist vollständig gegen Staub und gegen Wasserstrahl mit niedrigem Druck aus allen Richtungen geschützt (geringes Eindringen erlaubt). Der montierte Stecker ist davon ausgenommen.

## 2. Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

**Wichtig:** Lesen Sie die Gesundheits- und Sicherheitsinformationen vollständig durch, bevor Sie dieses Produkt betreiben, warten oder reparieren. Nichteinhaltung dieser Informationen und Anweisungen kann zu Verletzungen des Benutzers und Beschädigung des Produkts führen. Draper Tools übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Handhabung des Geräts.

- Prüfen Sie das Produkt und alle elektrischen Verbindungen auf Beschädigungen oder Auslaufen des Akkus vor jedem Gebrauch.

**WARNUNG! Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht und setzen Sie es außer Betrieb, bis es repariert wird. Falls die externe Stromzuleitung beschädigt ist, muss sie von einer entsprechend ausgebildeten Person ausgetauscht oder zu Draper Tools zur Reparatur eingeschickt werden.**

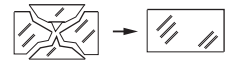
- Zum Laden dieses Produkts darf NUR der mitgelieferte Adapter verwendet werden. Verwenden Sie den Adapter NICHT zum Laden anderer Produkte oder Batterien.
- Verwenden Sie den Ladeadapter nicht, wenn dieser feucht ist.
- Achten Sie immer darauf, dass die auf dem Ladeadapter angegebene Nennspannung der Spannungsversorgung entspricht, die Sie verwenden möchten.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vor dem Gebrauch.
- Stellen Sie das Produkt an einem geeigneten Ort auf.
  - Verwenden Sie es nur auf ebenen Flächen.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher steht und eine Kippgefahr vermieden wird.
  - Bei Bedarf verwenden Sie Gewichte auf dem Sockel oder befestigen Sie das Produkt.
  - Stellen Sie sicher, dass alle Gelenke des Produkts während der Lagerung und des Betriebs sicher befestigt sind.
  - Dies ist ein Gerät der Klasse III und darf nur zusammen mit dem mitgelieferten Ladeadapter verwendet werden.
- **WARNUNG! Diese Produkt heizt sich während des Betriebs auf.**
  - **Es dürfen NIEMALS** Gegenstände im Lampenbereich abgestellt oder an diesem Produkt aufgehängt werden.
  - Die Leuchte darf **NIEMALS** in der Nähe von brennbaren oder flammbaren Stoffen oder Gegenständen verwendet werden.
  - Ziehen Sie vor Wartungs- oder Einstellarbeiten **IMMER** den Stecker und lassen Sie das Produkt mindestens zehn Minuten abkühlen.
- **WARNUNG! Blicken Sie nicht in die leuchtende Lichtquelle.**
- **Achten Sie IMMER** darauf, dass die Leuchte während des Ladevorgangs ausgeschaltet ist.
  - Halten Sie ausliegende Leitungen und Verlängerungskabel in Ordnung, um Stolpergefahren zu verhindern.



Stromschlaggefahr



Produkt der Klasse III, nur mit dem mitgelieferten Ladeadapter verwenden.



Tauschen Sie gerissenen oder brüchigen Schutzschirm aus

- Dieses Produkt ist für den Gebrauch bei Umgebungstemperaturen von 0 bis +40°C zugelassen.
- Tauschen Sie gerissenen oder brüchigen Schutzschirm aus.
- Dieses Produkt verfügt über eine 4 mm Schutzscheibe aus Glas der Kategorie IK08.

## 3. Instandhaltung und Fehlersuche

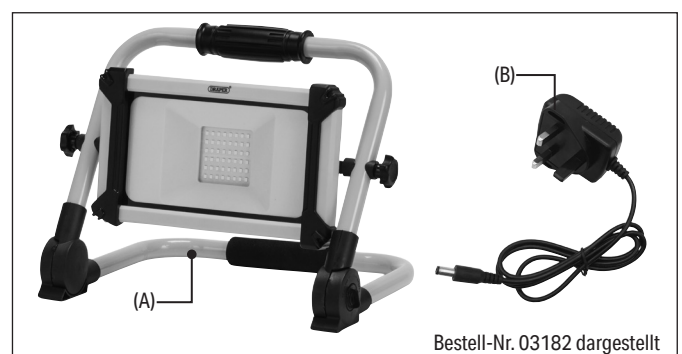
**Wichtig:** Instandhaltung und Fehlersuche, einschließlich Austausch des Leuchtmittels, dürfen nur von qualifizierten Fachkräften mit entsprechenden Kenntnissen über die für dieses Gerät verwendeten Stromkreise durchgeführt werden.

- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mindestens sechs Stunden lang.
- Trennen Sie die Leuchte vor der Reinigung von der Stromversorgung und lassen Sie sie abkühlen.
- Reinigen Sie die Leuchte **NUR** mit einem trockenen Tuch.  
**VORSICHT! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.**
- Lagern Sie das Produkt in einer sauberen und trockenen Umgebung, außer Reichweite von Kindern und mit allen Gelenken sicher befestigt.
- Laden Sie die Leuchte vollständig, bevor Sie sie einlagern und mindestens alle drei Monate während der Lagerzeit, um die Akkuliebensdauer aufrecht zu halten.

Falls die Leuchte nach dem Einschalten nicht leuchtet, prüfen Sie den Akkuladestand. Achten Sie darauf, dass der Ladestand erhalten bleibt, wenn die Leuchte von der Hauptspannungsversorgung getrennt wird.

## 4. Verpackungsinhalt

Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung und prüfen Sie es auf Anzeichen von eventuell beim Versand erfolgten Beschädigungen.



A. Wiederaufladbare, ausklappbare Bereichsleuchte B. Spannungsadapter

Bestell-Nr. 03182 dargestellt

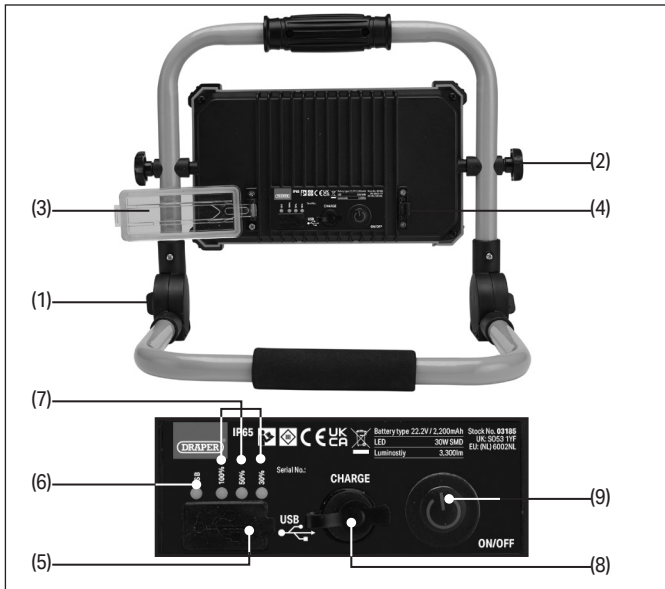


Abb.

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Verriegelung des Sockelgelenks       | 5. USB-Ausgangsport              |
| 2. Verriegelung der Lampenposition      | 6. USB-Funktionsanzeige (blau)   |
| 3. Abdeckung des Bedienfelds            | 7. Akkuladestandsanzeigen        |
| 4. Verriegelung der Bedienfeldabdeckung | 8. DC-Ladeport                   |
|   | 9. Ein-/Aus-/Helligkeitsschalter |

## 5. Bedienungsanweisungen

Prüfen Sie vor der Benutzung, dass alle Teile vorhanden und nicht beschädigt sind.

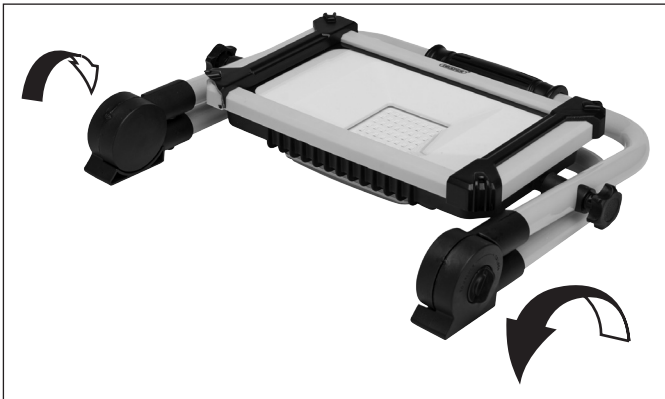


Abb.



Abb.

## 6. Zugriff auf das Bedienfeld

Öffnen Sie die Bedienfeldtür (3), indem Sie die Tür neben der Verriegelung (4) nach innen drücken und die Verriegelung lösen.

## 7. Helligkeit des Leuchtmittels

Drücken Sie die Taste Ein/Aus (9), um die gewünschte Helligkeitseinstellung des Leuchtmittels auszuwählen:

- 30% Helligkeit
- 50% Helligkeit
- 100% Helligkeit
- Aus

## 8. USB-Powerbank Funktion

Das Produkt kann über einen USB-Anschluss mit geringem Stromverbrauch als Powerbank für Geräte verwendet werden. Um die USB-Funktion zu aktivieren:

1. Schließen Sie ein Gerät am USB-Ausgangsport (5) an
2. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter (9) zwei Sekunden lang gedrückt
3. Wenn die USB-Funktionsanzeige (6) aufleuchtet, signalisiert sie, dass die USB-Funktion aktiviert ist.
4. Zum Deaktivieren der USB-Funktion halten Sie den Ein-/Aus-Schalter zwei Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte erlischt

Um die Akkulaufzeit der Leuchte zu verlängern, entfernen Sie alle angeschlossenen Geräte und deaktivieren Sie die USB-Funktion, wenn diese nicht gebraucht wird.

## 9. Laden

Zum Laden schalten Sie die Leuchte aus und verbinden Sie die Leuchte über das mitgelieferte Stromversorgungskabel mit einer geeigneten Steckdose. Der Ladestand wird über die Akkuladestandsanzeige-LEDs (7) angezeigt.

**VORSICHT! Verwenden Sie nur den mitgelieferten Ladeadapter. Laden Sie die Leuchte nicht, während diese eingeschaltet ist.**

## 10. Akkuladestandsanzeigen

Der ungefähre Akkuladestand der Leuchte wird durch die Akkuladestandsanzeige-LEDs (7) angezeigt:

- 100% – Grün
- 50% – Grün
- 30% – Rot

## 11. Entsorgung

Entsorgen Sie Elektroprodukte nicht mit dem Haushaltsabfall. Am Ende der Lebensdauer der Bereichsleuchte oder wenn sie nicht mehr repariert werden kann, muss die Bereichsleuchte gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt werden.



Abhängig von der Bestellnummer, kann das gelieferte Produkt von dem in diesem Dokument dargestellten Produkt leicht abweichen.

**DRAPER**<sup>®</sup>

# RECARGABLE LÁMPARA PLEGABLE

**ES**Instrucciones originales  
Versión 1 – Marzo 2022

Estas son las instrucciones originales del producto. Este documento forma parte del producto; consérvelo durante toda la vida útil del mismo, y transfíralo a los siguientes usuarios. Lea este manual en su totalidad antes de montar, operar o mantener este producto. Utilice siempre la última versión del manual del producto. La última versión puede descargarse en el sitio [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals)

## 1. Especificación

N.º de ref.	N.º de pieza	Potencia de la bombilla (W)	Lúmenes (lm)	Salida USB	Ángulo del haz (°)	Temperatura del color (K)
03182	RC/FSL/10 W	10	1100	5V, 1,5A	100	6000~6500
03183	RC/FSL/20W	20	2200	5V, 1,5A	100	6000~6500
03185	RC/FSL/30W	30	3300	5V, 1,5A	100	6000~6500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2200	5V, 1,5A	100	6000~6500

Esta lámpara está clasificada IP65. Está totalmente protegida contra el polvo y los chorros de agua a baja presión procedentes de todas las direcciones (entrada limitada permitida). Esto no incluye el enchufe adjunto.

## 2. Información sobre salud y seguridad

**Importante:** Lea todas las instrucciones sobre salud y seguridad antes de usar, mantener o reparar este producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones o daños al usuario o al producto. Draper Tools no acepta ninguna responsabilidad por el uso inadecuado de este aparato.

- Inspeccione el producto y las conexiones eléctricas para detectar signos de posibles daños o fugas de la batería antes de cada uso.

**¡ADVERTENCIA! No utilice el producto si presenta defectos y retirelo del servicio hasta que haya sido reparado. Si el cable de alimentación externo está dañado, debe ser sustituido por personal debidamente cualificado o devolverse a Draper Tools para su reparación.**

- SOLO debe utilizarse el adaptador suministrado para cargar este producto; NO utilice el adaptador para cargar otros productos o baterías.
- NO utilice el adaptador de carga si está mojado.
- Compruebe siempre de que el nivel de tensión indicado en el adaptador de carga es el adecuado para la fuente de alimentación que se va a utilizar.
- Retire todos los envoltorios y embalajes antes del uso.
- Coloque el producto adecuadamente.
  - Usar solo en superficies niveladas.
  - Compruebe que el producto está estable y no puede volcarse.
  - En caso necesario, aplique pesos en el soporte o fíjelo.
  - Verifique que todas las juntas estén bien sujetas cuando el producto esté en uso o almacenado.
  - Este es un aparato de clase III y solo debe utilizarse con el adaptador de carga suministrado.
- ¡ADVERTENCIA! Este producto se calienta cuando está en uso.**
  - No colocar **NUNCA** ningún objeto en el área de la lámpara ni colgar objetos en ninguna parte del producto.
  - No usar **NUNCA** la lámpara cerca de sustancias o equipos inflamables o combustibles.
  - Desconectar **SIEMPRE** la fuente de alimentación y dejar que el producto se enfríe al menos diez minutos antes de emprender cualquier tarea de mantenimiento o ajuste.
- ¡ADVERTENCIA! No mire fijamente a la fuente de luz en funcionamiento.**
- Verifique **SIEMPRE** que la lámpara esté desconectada durante la carga.
  - Mantenga los cables expuestos y los alargadores ordenados y sujetos para evitar tropezos.
  - Este producto está certificado para el uso a temperaturas ambiente de 0 a +40°C.



Riesgo de descarga eléctrica



Producto de clase III, usar solo con el adaptador de carga suministrado

Sustituya cualquier pantalla protectora agrietada

- Sustituya cualquier pantalla protectora agrietada.
- Este producto incluye una pantalla de cristal de 4 mm clasificada IK08.

## 3. Mantenimiento y resolución de problemas

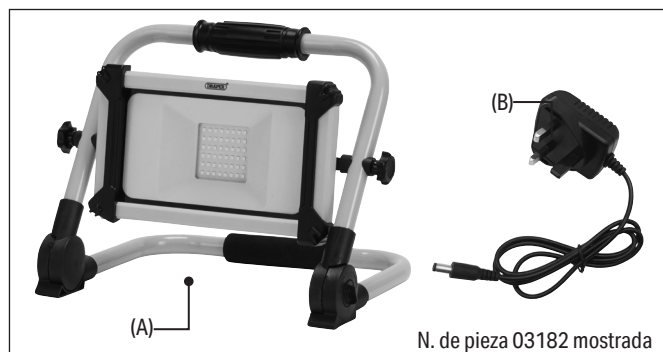
**Importante:** El mantenimiento y la reparación, incluyendo la sustitución de la fuente de luz, solo deben ser realizados por personal cualificado con conocimientos suficientes de los circuitos eléctricos utilizados en este aparato.

- Cargue el producto al menos seis horas antes del primer uso.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación y deje que la lámpara se enfríe antes de limpiarla.
- Limpie la lámpara **SOLO** con un paño seco.
- ¡PRECAUCIÓN! No sumergir este producto en agua.**
- Guarde el producto en un entorno limpio y seco, fuera del alcance de los niños, con todas las juntas firmemente fijadas.
- Cargue la lámpara completamente antes de guardarla y al menos cada tres meses entre usos para mantener la duración de la batería.

Si la lámpara no se ilumina al encenderla, compruebe el nivel de carga. Verifique que la carga se mantiene cuando se desconecta de la corriente eléctrica.

## 4. Contenido de la caja

Saque cuidadosamente el producto del paquete y examínelo para detectar cualquier signo de daño que pueda haberse producido durante el transporte.



A. Lámpara plegable recargable

B. Adaptador de corriente

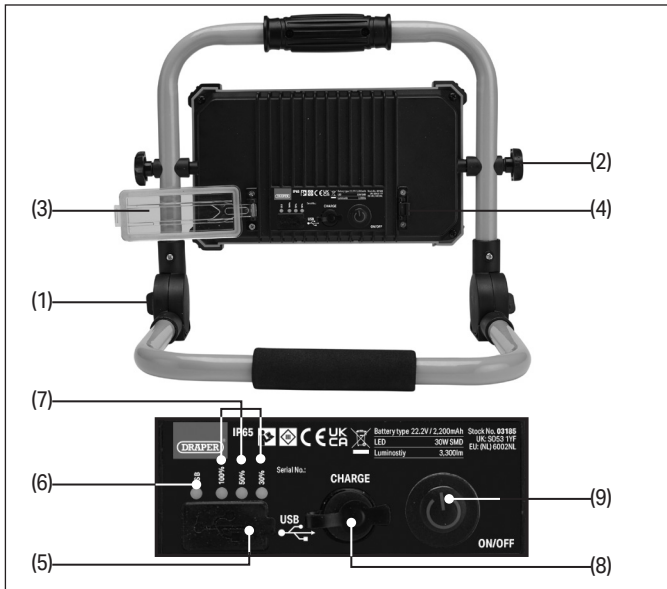


Fig.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Cerraduras de la junta de base           | 5. Puerto de salida USB            |
| 2. Cierres de posición de la lámpara        | 6. Indicador de función USD (azul) |
| 3. Tapa del panel de control                | 7. Indicadores de nivel de batería |
| 4. Pestillo de la tapa del panel de control | 8. Puerto de carga CC              |
|   | 9. Botón de brillo/on/off          |

## 5. Instrucciones de funcionamiento

Antes del uso, compruebe que todas las piezas estén presentes y no hay presencia de daños.

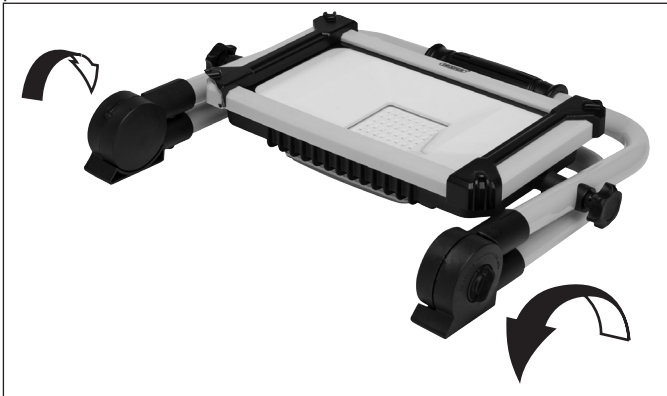


Fig.

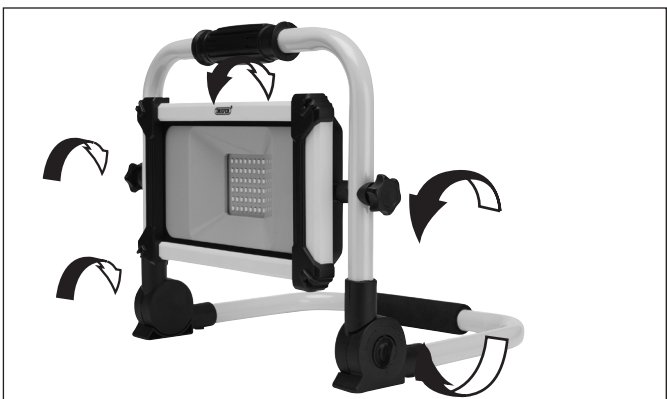


Fig.

## 6. Acceso al panel de control

Para abrir, presione hacia dentro la puerta del panel (3) junto al pestillo (4) y desenganche el pestillo para abrirlo.

## 7. Brillo de la bombilla

Pulse el botón on/off (9) (encendido/apagado) para pasar por los ajustes de brillo de la bombilla:

- Brillo 30 %
- Brillo 50 %
- Brillo 100 %
- Off

## 8. Funcionalidad de la unidad de energía USB

El producto puede utilizarse como unidad de energía para dispositivos con carga USB de baja potencia. Para habilitar la funcionalidad del USB:

1. Conecte un dispositivo al puerto de salida del USB (5)
2. Pulse y mantenga pulsado el botón on/off (9) durante dos segundos
3. La iluminación del indicador de función USB (6) indica que la funcionalidad USB está habilitada
4. Para deshabilitar la funcionalidad USB, mantenga pulsado el botón on/off durante dos segundos hasta que el indicador se apague

Para prolongar la duración de la batería de la lámpara, retire los dispositivos conectados y deshabilite la funcionalidad USB cuando no se necesite.

## 9. Carga

Para cargar, apague la lámpara y conecte el cable de alimentación suministrado a una toma de corriente adecuada. El nivel de carga se indica a través de los LEDs indicadores del nivel de batería (7).

**¡PRECAUCIÓN! Utilice solamente el adaptador de carga suministrado. NO cargue la lámpara mientras esté encendida.**

## 10. Indicadores de nivel de batería

El nivel de batería aproximado de la lámpara se indica a través de los LEDs indicadores del nivel de batería (7):

- 100 % – Verde
- 50 % – Verde
- 30 % – Rojo

## 11. Eliminación

No deseche los productos eléctricos con la basura doméstica. Al final de su vida útil, o cuando ya no se pueda reparar, deseche la lámpara de acuerdo con los reglamentos locales.



Dependiendo del número de referencia, el producto enviado puede diferir ligeramente del producto ilustrado en este documento.

**DRAPER**<sup>®</sup>

# LAMPE DE CHANTIER PLIABLE ET RECHARGEABLE

FR  
Instructions originales  
Version 1 - Mars 2022

Ce sont les instructions originales du produit. Ce document fait partie du produit ; conservez-le pendant toute la durée de vie du produit et transmettez-le à tout utilisateur ultérieur. Lisez ce manuel dans son intégralité avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Utilisez toujours la dernière version du manuel du produit. La dernière version peut être téléchargée sur [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals).

## 1. Spécifications

Numéro de stock	Pièce n°.	Puissance de l'ampoule (W)	Lumens (lm)	Sortie USB	Angle du faisceau (°)	Température de couleur (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1 100	5V, 1.5A	100	6 000~6 500
03183	RC/FSL/20W	20	2 200	5V, 1.5A	100	6 000~6 500
03185	RC/FSL/30W	30	3 300	5V, 1.5A	100	6 000~6 500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2 200	5V, 1.5A	100	6 000~6 500

Cette lampe est classée IP65. Elle est entièrement protégée contre la poussière et est protégée contre les jets d'eau à basse pression provenant de toutes les directions (entrée limitée autorisée). Cela n'inclut pas la prise jointe.

## 2. Hygiène et sécurité

**Important :** Lisez toutes les instructions d'hygiène et de sécurité avant d'essayer d'utiliser, d'entretenir ou de réparer ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages pour l'utilisateur ou le produit. Draper Tools décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de cet appareil.

- Avant chaque utilisation, inspectez le produit et les connexions électriques pour détecter tout signe de dommage ou de fuite de la batterie.
- AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit s'il présente des défauts et ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'il ait été réparé. Si le câble d'alimentation externe est endommagé, il doit être remplacé par un personnel qualifié ou renvoyé à Draper Tools pour réparation.**
- SEUL l'adaptateur fourni doit être utilisé pour charger ce produit ; N'UTILISEZ PAS l'adaptateur pour charger d'autres produits ou batteries.
- N'UTILISEZ PAS l'adaptateur de charge s'il est mouillé.
- Assurez-vous toujours que la tension indiquée sur l'adaptateur de charge est adaptée à l'alimentation électrique utilisée.
- Retirez tous les emballages et conditionnements avant l'utilisation.
- Positionnez le produit de manière appropriée.
  - Utilisez le produit uniquement que sur des surfaces planes.
  - Assurez-vous que le produit est stable et ne risque pas de se renverser.
  - Si nécessaire, apposez des poids sur le support ou fixez-le.
  - Veillez à ce que tous les joints soient solidement fixés lorsque le produit est utilisé ou stocké.
  - Cet appareil est de classe III et ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur de charge fourni.
- AVERTISSEMENT ! Le dispositif chauffe lorsqu'il est utilisé.**
  - Ne posez JAMAIS d'objets sur la zone du luminaire et ne suspendez jamais d'objets à aucune partie de ce produit.
  - N'UTILISEZ JAMAIS le luminaire à proximité de substances ou d'équipements inflammables ou combustibles.
  - Débranchez TOUJOURS l'alimentation électrique et laissez le dispositif refroidir pendant au moins dix minutes avant de procéder à tout entretien ou réglage.
- AVERTISSEMENT ! Il ne faut pas que le regard soit fixé sur la source lumineuse de l'appareil.**
- ASSUREZ-VOUS TOUJOURS** que la lumière est éteinte pendant la charge.
  - Gardez les câbles et les rallonges bien rangés et sécurisés pour éviter les risques de trébuchement.
  - Ce dispositif est certifié pour une utilisation à des températures ambiantes de 0 à +40°C.



Risque de choc électrique



Produit de classe III, à utiliser uniquement avec l'adaptateur de charge fourni.



Remplacez tout écran de protection fissuré.

- Remplacez tout écran de protection fissuré.
- Ce dispositif comprend un écran en verre de 4 mm classé IK08.

## 3. Entretien et dépannage

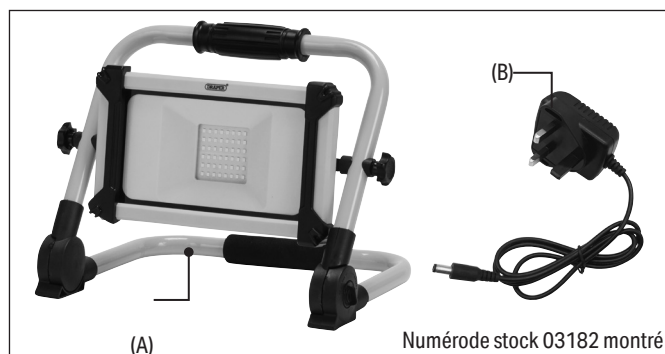
**Important :** L'entretien et la réparation, y compris le remplacement de la source lumineuse, ne doivent être effectués que par un personnel qualifié ayant une connaissance suffisante des circuits électriques utilisés dans cet appareil.

- Chargez le produit pendant au moins six heures avant la première utilisation.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique et laissez la lampe refroidir avant de la nettoyer.
- Nettoyez la lampe à l'aide d'un chiffon sec **UNIQUEMENT**. **ATTENTION ! Ne trempez pas ce produit dans l'eau.**
- Stockez le dispositif dans un environnement propre et sec, hors de portée des enfants, avec tous les joints fermement fixés.
- Chargez complètement la lampe avant de la ranger et au moins tous les trois mois entre deux utilisations pour maintenir la durée de vie de la batterie.

Si le voyant ne s'allume pas à l'allumage, vérifiez le niveau de charge. Veillez à ce que la charge soit conservée lorsque l'appareil est débranché du secteur.

## 4. Qu'est-ce qu'il y a dans l'emballage ?

Retirez soigneusement le produit de son emballage et examinez-le pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.



- A. Lampe de chantier rechargeable et pliable B. Adaptateur électrique

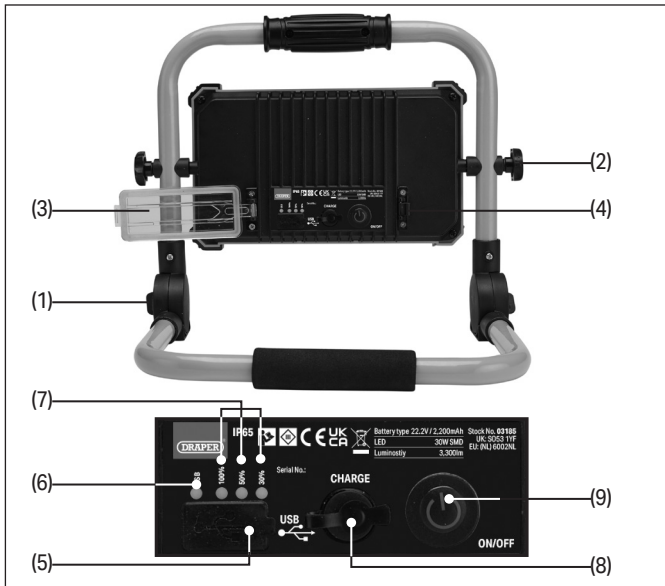


Fig.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Verrouillage des joints de la base         | 5. Port de sortie USB                |
| 2. Verrouillage de la position de la lampe    | 6. Indicateur de fonction USB (bleu) |
| 3. Couvercle du panneau de commande           | 7. Indicateurs de niveau de batterie |
| 4. Loquet du couvercle du panneau de commande | 8. Port de charge DC                 |
|   | 9. Bouton marche/arrêt/ luminosité   |

## 5. Mode d'emploi

Avant toute utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont présentes et ne sont pas endommagées.

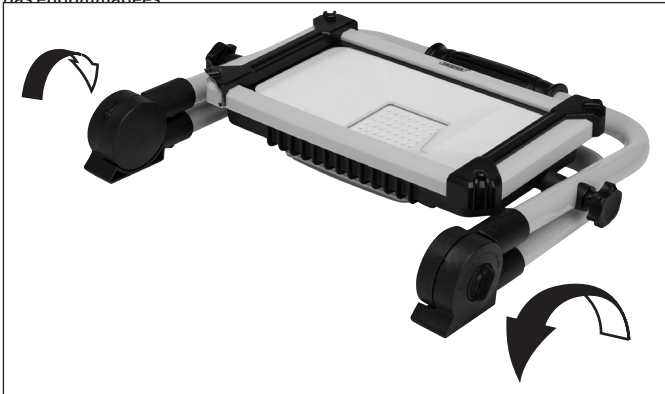


Fig.

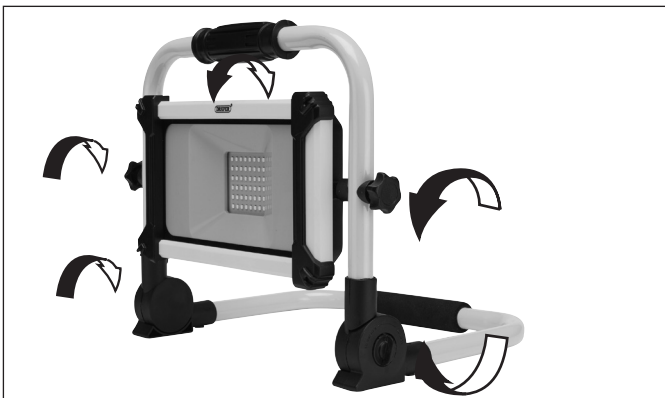


Fig.

## 6. Accès au panneau de contrôle

Pour ouvrir, appuyez vers l'intérieur sur la porte du panneau (3) à côté du loquet (4) et déclipsez le loquet pour ouvrir.

## 7. Luminosité de l'ampoule

Appuyez sur le bouton marche/arrêt (9) pour faire défiler les réglages de luminosité de l'ampoule :

- 30 % de luminosité
- 50 % de luminosité
- 100 % de luminosité
- Éteint

## 8. Fonctionnalité de la banque d'alimentation USB

Le produit peut être utilisé comme une banque d'alimentation pour les appareils avec une charge USB de faible puissance. Pour activer la fonctionnalité USB :

1. Connectez un appareil au port de sortie USB (5)
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (9) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.
3. L'allumage du témoin de fonction USB (6) signale que la fonctionnalité USB est activée.
4. Pour désactiver la fonctionnalité USB, maintenez le bouton marche/arrêt pendant deux secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie de la lampe, retirez tous les appareils connectés et désactivez la fonctionnalité USB lorsqu'elle n'est pas nécessaire.

## 9. Chargement

Pour recharger, éteignez la lampe et branchez le câble d'alimentation fourni de la lampe à une prise de courant appropriée. Le niveau de charge est signalé par les voyants lumineux du niveau de la batterie (7).

**ATTENTION ! Utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur de charge fourni. NE CHARGEZ PAS la lampe lorsqu'elle est allumée.**

## 10. Indicateurs de niveau de batterie

Le niveau approximatif de la batterie de la lampe est affiché par les LED de l'indicateur de niveau de batterie (7) :

- 100 % - Vert
- 50 % - Vert
- 30 % - Rouge

## 11. Mise au rebut

Ne jetez pas les produits électriques avec les déchets ménagers. Lorsque le luminaire est en bout de course ou qu'il ne peut plus être réparé, mettez-le au rebut conformément à la réglementation locale.



Selon le numéro de stock, le produit expédié peut différer légèrement du produit illustré dans ce document.



# DRAPER®

# LAMPADA DA CANTIERE PIEGHEVOLE RICARICABILE

IT  
Istruzioni originali  
Versione 1 – Marzo 2022

Le istruzioni ivi fornite sono quelle originali del prodotto. Il presente documento fa parte del prodotto; si consiglia di conservarlo per l'intera vita utile del prodotto e di passarlo a eventuali successivi proprietari. Leggere attentamente il manuale prima di provare a montare, azionare o sottoporre a manutenzione il prodotto. Utilizzare sempre la versione più recente del manuale, che può essere scaricata sul sito [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals)

## 1. Specifiche

Cod.	Codice art.	Potenza lampadina (W)	Lumen (lm)	Uscita USB	Angolo del fascio (°)	Temperatura di colore (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1.100	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
03183	RC/FSL/20W	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
03185	RC/FSL/30W	30	3.300	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500

Questa lampada ha un grado di protezione IP65. Fornisce una protezione completa contro la polvere e non può essere danneggiata da getti d'acqua a bassa pressione da tutte le direzioni (ingresso limitato). La protezione non è applicabile alla spina inclusa.

## 2. Informazioni in materia di salute e sicurezza

**Importante:** leggere tutte le istruzioni relative alla salute e sicurezza prima di provare ad azionare, sottoporre a manutenzione o riparare il prodotto. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe risultare in infortuni o danni per l'utilizzatore del prodotto. Draper Tools non accetta alcuna responsabilità per un uso improprio del dispositivo.

- Controllare il prodotto e i collegamenti elettrici prima di ogni utilizzo per verificare che non presentino danni o perdite della batteria.
- **AVVERTENZA! Non utilizzare il prodotto in presenza di difetti e ritirare dal servizio fino all'avvenuta riparazione. Se il cavo di alimentazione esterno è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato o fatto riparare da Draper Tools.**
- Utilizzare SOLO l'adattatore fornito per ricaricare il prodotto; NON usare l'adattatore per ricaricare altri prodotti o batterie.
- NON utilizzare l'adattatore di ricarica se è bagnato.
- Accertarsi sempre che la tensione nominale dell'adattatore di ricarica sia adeguata all'alimentazione utilizzata.
- Rimuovere tutti gli imballi e gli involucri prima dell'uso.
- Posizionare il prodotto correttamente.
  - Utilizzare solo su superfici piane.
  - Assicurarsi che il prodotto sia stabile e non possa ribaltarsi.
  - Ove necessario, applicare pesi sul supporto o fissarlo.
  - Accertarsi che tutti gli snodi siano ben stretti durante l'uso o la conservazione del prodotto.
  - Questo è un apparecchio di Classe III e deve essere utilizzato solo con l'adattatore di ricarica fornito in dotazione.
- **AVVERTENZA! Questo prodotto si surriscalda durante l'uso.**
  - **NON** poggiare oggetti sulla superficie della lampada e non appendere nulla sul prodotto.
  - **NON** utilizzare la lampada in prossimità di sostanze o apparecchiature infiammabili o combustibili.
  - Staccare **SEMPRE** l'alimentazione elettrica e far raffreddare il prodotto per almeno dieci minuti prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o regolazione.
- **AVVERTENZA! Non fissare la fonte luminosa in funzione.**
- **Accertarsi SEMPRE** che la lampada sia spenta durante la ricarica.
  - Tenere in ordine e fissare i cavi flessibili e le prolunghe per evitare rischi di inciampo.
  - Questo prodotto è certificato per l'uso a temperature ambiente comprese tra 0 e +40 °C.



Rischio di scosse elettriche



Prodotto di Classe III: utilizzare solo con l'adattatore di ricarica fornito

Sostituire eventuali vetri di sicurezza incrinati

- Sostituire eventuali vetri di sicurezza incrinati.
- Questo prodotto include un vetro di sicurezza di 4 mm IK08.

## 3. Manutenzione e risoluzione dei problemi

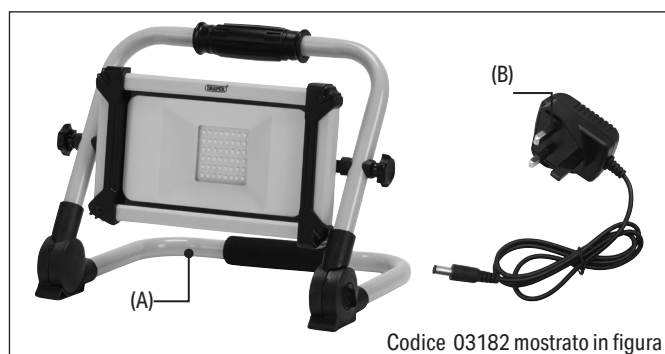
**Importante:** la manutenzione e la riparazione, compresa la sostituzione della luce, devono essere eseguite solo da personale qualificato con sufficiente conoscenza dei circuiti elettrici usati nel dispositivo.

- Caricare il prodotto per almeno sei ore prima del primo utilizzo.
- Prima della pulizia, staccare sempre l'alimentazione elettrica e far raffreddare la lampada.
- Pulire la lampada **SOLO** con un panno asciutto.
- **ATTENZIONE! Non immergere il prodotto in acqua.**
- Conservare il prodotto in un ambiente asciutto e pulito, lontano dalla portata dei bambini e con tutti gli snodi ben stretti.
- Caricare completamente la lampada prima di conservarla e con una frequenza di almeno tre mesi tra un utilizzo e l'altro per mantenere la durata della batteria.

Se la lampada non si illumina una volta accesa, controllare il livello di carica. Assicurarsi che la carica venga mantenuta quando si stacca l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

## 4. Contenuto della confezione

Rimuovere con cautela il prodotto dall'imballaggio ed esaminarlo per verificare che non si sia danneggiato durante il trasporto.



Codice 03182 mostrato in figura

- A. Lampada da cantiere pieghevole B. Adattatore di alimentazione ricaricabile

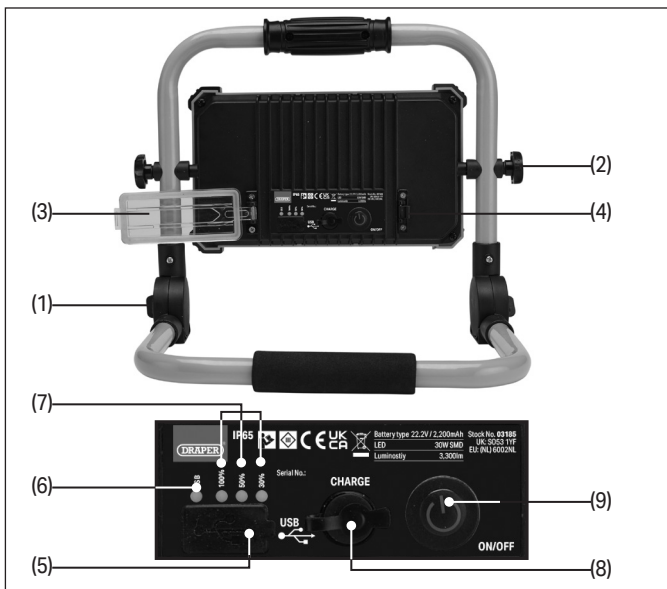


Fig. 1

- |  |  |
|--|--|
| 1. Fermi degli snodi della base              | 5. Porta di uscita USB                   |
| 2. Blocchi di posizione della lampada        | 6. Indicatore della funzione USB (blu)   |
| 3. Copertura del pannello di controllo       | 7. Indicatori del livello della batteria |
| 4. Fermo copertura del pannello di controllo | 8. Porta di ricarica CC                  |
|  | 9. Pulsante on/off/luminosità            |

## 5. Istruzioni pe l'uso

Prima dell'uso, verificare che tutti i componenti siano presenti e privi di danni.

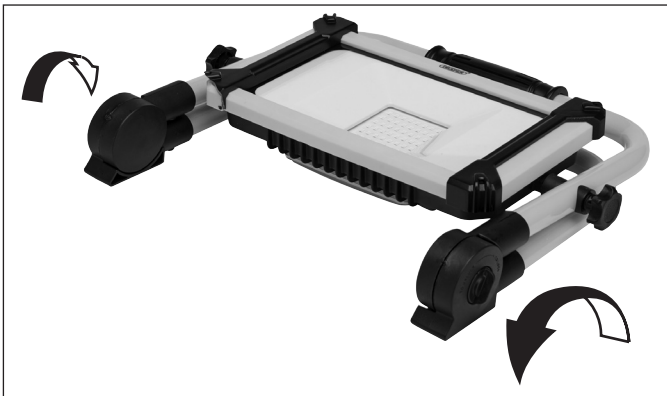


Fig. 2

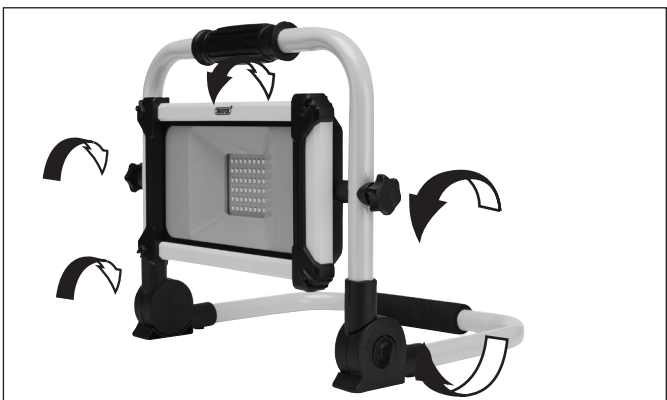


Fig. 3

## 6. Accesso al pannello di controllo

Per aprirlo, premere verso l'interno contro la porta del pannello (3) accanto al fermo (4) e sganciare il fermo per aprirlo.

## 7. Luminosità della lampadina

Premere il pulsante on/off (9) per passare attraverso tutte le impostazioni di luminosità della lampadina:

- 30%
- 50%
- 100%
- Spenta

## 8. Funzionalità Power Bank con USB

Il prodotto può essere utilizzato come power bank per dispositivi con ricarica USB a bassa potenza. Per attivare la funzionalità USB:

1. Collegare un dispositivo alla porta di uscita USB (5)
2. Tenere premuto il pulsante on/off (9) per due secondi
3. Se l'indicatore della funzione USB (6) si illumina vuol dire che la funzionalità USB è attiva
4. Per disattivare la funzionalità USB, tenere premuto il pulsante on/off per due secondi fino a far spegnere l'indicatore

Per prolungare la durata della batteria della lampada, rimuovere eventuali dispositivi collegati e disattivare la funzionalità USB quando non serve.

## 9. Ricarica

Per effettuare la ricarica, spegnere la lampada e collegare il cavo di alimentazione fornito tra la lampada e un'apposita presa di corrente. Il livello di carica della batteria è indicato dagli appositi LED (7).

**ATTENZIONE! Utilizzare SOLO l'adattatore di ricarica fornito in dotazione. NON caricare la lampada mentre è accesa.**

## 10. Indicatori del livello della batteria

Il livello approssimativo della batteria della lampada è indicato da appositi indicatori LED (7):

- 100% – Verde
- 50% – Verde
- 30% – Rosso

## 11. Smaltimento

Non smaltire i prodotti elettrici con i rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile o quando non è più possibile ripararla, smaltire la lampada da cantiere secondo quanto stabilito dai regolamenti locali.



A seconda del codice, il prodotto spedito potrebbe essere leggermente diverso da quello illustrato nel presente documento.



# OPLAADBARE VOUWBARE BOUWLAMP

Dit zijn de originele productinstructies. Dit document maakt deel uit van het product; bewaar het gedurende de levensduur van het product en geef het door aan volgende gebruikers. Lees deze handleiding volledig door voordat u probeert dit product te monteren, te bedienen of te onderhouden. Gebruik altijd de laatste versie van de handleiding van het product. De laatste versie kan worden gedownload op [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals)

## 1. Specificatie

Artikelnr.	Onderdeelnr.	Wattage lamp (W)	Lumen (lm)	USB-uitgang	Stralingshoek (°)	Kleurtemperatuur (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1.100	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
03183	RC/FSL/20W	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
03185	RC/FSL/30W	30	3.300	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2.200	5 V, 1,5 A	100	6.000~6.500

Deze lamp heeft beschermingsgraad IP65. Het is volledig beschermd tegen stof en is beschermd tegen lage druk waterstralen uit alle richtingen (beperkt binnendringen toegestaan). Dit geldt niet voor de bijgevoegde stekker.

## 2. Informatie over gezondheid en veiligheid

**Belangrijk:** Lees alle gezondheids- en veiligheidsinstructies voordat u dit product probeert te bedienen, te onderhouden of te repareren. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot letsel of schade aan de gebruiker of het product. Draper Tools aanvaardt geen aansprakelijkheid voor oneigenlijk gebruik van dit apparaat.

- Inspecteer het product en de elektrische aansluitingen vóór elk gebruik op tekenen van beschadiging of batterijlekkage.  
**WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als het gebreken vertoont en neem het uit gebruik totdat het gerepareerd is. Als de externe stroomkabel beschadigd is, moet deze door voldoende gekwalificeerd personeel worden vervangen of voor reparatie naar Draper Tools worden geretourneerd.**

- ALLEEN de bijgeleverde adapter mag worden gebruikt om dit product op te laden; GEBRUIK de adapter NIET om andere producten of batterijen op te laden.
- Gebruik de oplaadadapter NIET als hij nat is.
- Controleer altijd of de spanningswaarde op de oplaadadapter geschikt is voor de te gebruiken stroomvoorziening.
- Verwijder voor gebruik alle verpakking en wikkels.
- Plaats het product op de juiste manier.
  - Alleen gebruiken op een vlakke ondergrond.
  - Zorg ervoor dat het product stabiel is en niet kan omvallen.
  - Breng zo nodig gewichten aan op de standaard of maak het vast.
  - Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten wanneer het product in gebruik of opgeslagen is.
  - Dit is een apparaat van klasse III en mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde oplaadadapter.
- WAARSCHUWING! Dit product wordt heet wanneer het in gebruik is.**
  - Plaats **NOOIT** voorwerpen op het lampgedeelte en hang nooit voorwerpen aan enig deel van dit product.
  - Gebruik de lamp **NOOIT** in de buurt van brandbare of ontvlambare stoffen of apparatuur.
  - Koppel de stroomtoevoer **ALTIJD** af en laat het product ten minste tien minuten afkoelen voordat u onderhoud of afstellingen uitvoert.
- WAARSCHUWING! Staar niet in de werkende lichtbron.**
- Zorg er ALTIJD voor** dat het licht uit is tijdens het opladen.
  - Houd slepende kabels en verlengsnoeren netjes en beveiligd om struikelgevaar te voorkomen.
  - Dit product is gecertificeerd voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 0 tot +40°C.



Gevaar voor elektrische schokken



Klasse III product, alleen te gebruiken met de meegeleverde oplaadadapter

Vervang een gebarsten beschermkap

- Vervang een gebarsten beschermkap.
- Dit product bevat een 4 mm glazen afscherming van klasse IK08.

## 3. Onderhoud en probleemoplossing

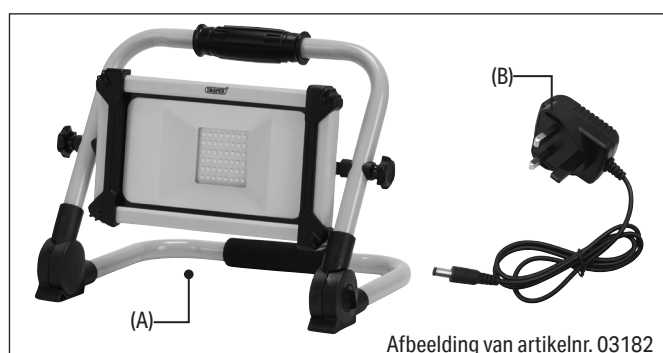
**Belangrijk:** Onderhoud en reparatie, met inbegrip van vervanging van de lichtbron, mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met voldoende kennis van de elektrische circuits die in dit toestel worden gebruikt.

- Laad het product minstens zes uur op voor het eerste gebruik.
- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact en laat de lamp afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Maak de lamp schoon met een droge doek **ONLY**.  
**LET OP! Dompel dit product niet onder in water.**
- Bewaar het product in een schone en droge omgeving, buiten het bereik van kinderen, waarbij alle verbindingen stevig zijn vastgemaakt.
- Laad de lamp volledig op voordat u het opbergt en ten minste om de drie maanden tussen gebruik door om de levensduur van de batterij te behouden.

Als de lamp bij het inschakelen niet gaat branden, controleer dan het laadniveau. Zorg ervoor dat de lading behouden blijft wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken.

## 4. Wat zit er in de doos?

Haal het product voorzichtig uit de verpakking en controleer het op eventuele schade die tijdens het vervoer kan zijn ontstaan.



A. Oplaadbare, opvouwbare bouwlamp

B. Stroomadapter

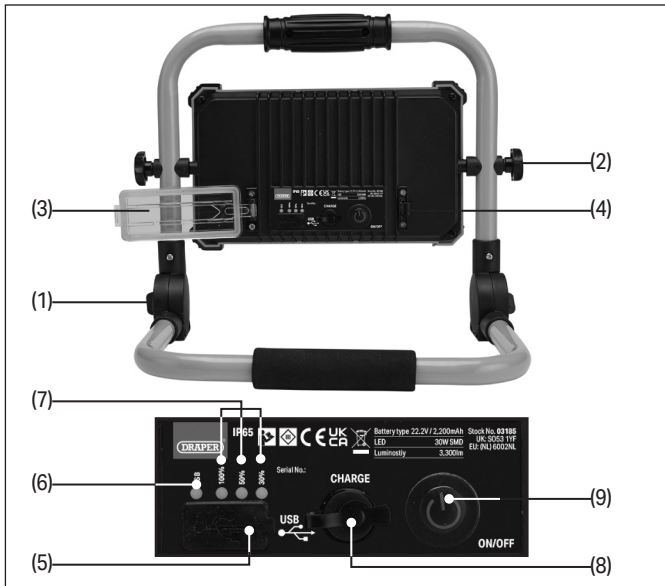


Fig. 1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Vergrendeling van de basisscharnieren              | 5. USB-uitgangspoort                   |
| 2. Vergrendeling van de lamppositie                   | 6. USB-functie-indicatorlampje (blauw) |
| 3. Afdekking bedieningspaneel                         | 7. Indicatorlampjes batterijniveau     |
| 4. Grendel voor de afdekking van het bedieningspaneel | 8. DC-laadpoort                        |
|   | 9. Aan/uit/helderheid-knop             |

## 5. Bedieningsinstructies

Controleer vóór gebruik of alle onderdelen aanwezig zijn en niet beschadigd.

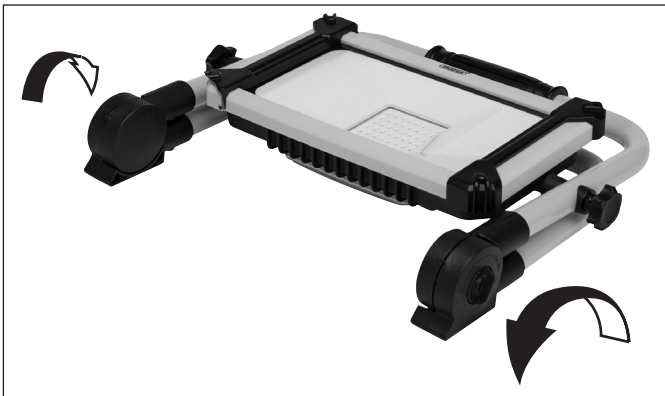


Fig. 2

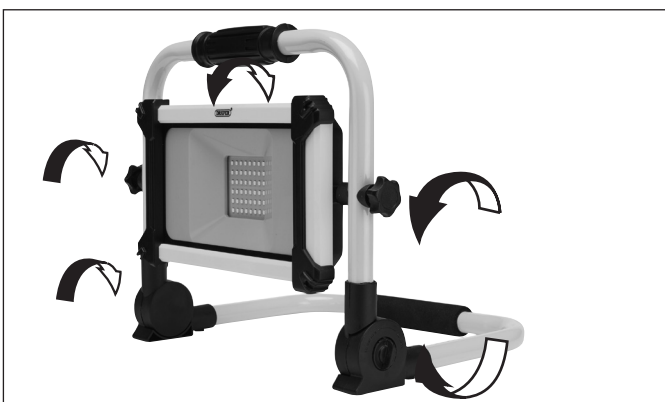


Fig. 3

## 6. Toegang tot het bedieningspaneel

Om te openen, druk het paneeldeurtje (3) naast de grendel (4) naar binnen en ontgrendel de grendel.

## 7. Helderheid van de lamp

Druk op de aan/uit-knop (9) om de helderheidsinstellingen van de lamp te doorlopen:

- 30% helderheid
- 50% helderheid
- 100% helderheid
- Uit

## 8. USB Powerbank-functie

Het product kan worden gebruikt als een powerbank voor apparaten met een laag vermogen die via USB worden opgeladen. Om de USB-functie in te schakelen:

1. Sluit een apparaat aan op de USB-uitgangspoort (5)
2. Houd de aan/uit-knop (9) twee seconden ingedrukt
3. Als de het indicatorlampje van de USB-functie (6) oplicht, betekent dit dat de USB-functie is ingeschakeld
4. Om de USB-functie uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop twee seconden lang ingedrukt tot het indicatorlampje uitgaat

Om de levensduur van de batterij van de lamp te verlengen, moet u alle aangesloten apparaten verwijderen en de USB-functie uitschakelen wanneer u deze niet nodig hebt.

## 9. Opladen

Om op te laden, moet u het licht uitschakelen en het meegeleverde netsnoer van het licht aansluiten op een geschikt stopcontact. Het laadniveau wordt aangegeven door de LED's (7) die het batterijniveau aangeven.

**LET OP! Gebruik ALLEEN de meegeleverde oplaadadapter. Laad de lamp NIET op terwijl deze is ingeschakeld.**

## 10. Indicatorlampjes batterijniveau

Het batterijniveau van de lamp wordt bij benadering aangegeven door de LED indicatorlampjes van het batterijniveau (7):

- 100% - Groen
- 50% - Groen
- 30% - Rood

## 11. Verwijdering

Gooi elektrische producten niet weg bij het huisvuil. Aan het einde van de levensduur, of wanneer reparatie niet meer mogelijk is, dient de bouwlamp volgens de plaatselijke voorschriften te worden afgevoerd.



Afhankelijk van het artikelnummer kan het geleverde product enigszins afwijken van het in dit document afgebeelde product.

**DRAPER**<sup>®</sup>

# RECARREGÁVEL LUZ LOCAL DOBRÁVEL

PT  
Instruções originais  
Versão 1 - Março 2022

Estas são as instruções originais do equipamento. Este documento é parte do equipamento; guarde-o durante a vida do equipamento, transmitindo-o para os proprietários futuros. Leia o presente manual antes de tentar montar, operar ou realizar manutenção neste equipamento. Use sempre a versão mais recente do manual do equipamento. A versão mais recente pode ser transferida em [drapertools.com/manuals](http://drapertools.com/manuals)

## 1. Especificação

Referência n.º	Peça n.º	Potência da lâmpada (W)	Lumens (lm)	Saída USB	Ângulo do feixe (°)	Temperatura da cor (K)
03182	RC/FSL/10W	10	1,100	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
03183	RC/FSL/20W	20	2,200	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
03185	RC/FSL/30W	30	3,300	5V, 1.5A	100	6,000~6,500
EU 04347	RC/FSL/20WFOB	20	2,200	5V, 1.5A	100	6,000~6,500

Esta luz tem uma classificação de IP65. Está totalmente protegida contra poeiras e jatos de água de alta pressão provenientes de várias direções (a entrada de salpicos é possível). Não inclui a ficha em anexo.

## 2. Informações de Saúde e Segurança

**Importante:** Ler as Instruções de Saúde e Segurança antes de tentar operar, efetuar manutenção ou reparação no presente equipamento. O não cumprimento com as presentes instruções pode resultar em ferimentos ou danos no utilizador ou equipamento. A Draper Tools não se responsabiliza pela utilização indevida do presente equipamento.

- Verificar a existência de sinais de danos no equipamento e nas ligações elétricas antes de o usar.

**AVISO! Não usar o produto se verificar a existência de defeitos e não proceda a assistência até ser reparado. No caso do cabo de alimentação externo estar danificado, será substituído por técnicos qualificados ou devolvido à Draper Tools para reparação.**

- Use APENAS o adaptador de corrente fornecido para carregar o equipamento; NÃO use o adaptador para carregar outros produtos ou baterias.
- NÃO use o adaptador de carregamento se estiver molhado.
- Certifique-se de que a tensão nominal no adaptador de carregamento é adequada à alimentação a ser usada.
- Remova a embalagem e invólucros antes de usar.
- Posicione o produto adequadamente.
  - Use apenas em superfícies niveladas.
  - Certifique-se de que o equipamento está estável e não cai.
  - Sempre que necessário, aplique peso no suporte ou fixe-o.
  - Certifique-se de que todas as juntas estão bem fixas quando o equipamento está a ser usado ou é armazenado.
  - Este é um equipamento de Classe III e deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- **AVISO! Este produto fica quente depois de usar.**
  - **NUNCA** coloque objetos na área da lâmpada nem pendure objetos em nenhuma peça deste equipamento.
  - **NUNCA** use a luz próximo de substâncias ou equipamento inflamáveis ou combustíveis.
  - Desligue **SEMPRE** a alimentação e permita que o equipamento arrefeça pelo menos dez minutos antes de tentar realizar um ajuste ou manutenção.
- **AVISO! Não fixe o olhar na fonte de luz de operação.**
- **Certifique-se SEMPRE** que a luz está desligada durante o carregamento.
  - Mantenha os cabos e extensões limpos e fixos para evitar perigos de curto circuito.
  - O presente equipamento está certificado para usar em temperaturas ambiente de 0 a +40°C.



Risco de choque elétrico



Equipamento Classe III, use apenas com o adaptador de carga fornecido

Substitua a proteção partida.

- Substitua a proteção partida.
- O equipamento inclui uma proteção de vidro de 4 com uma classificação de IK08.

## 3. Manutenção e Resolução de Problemas

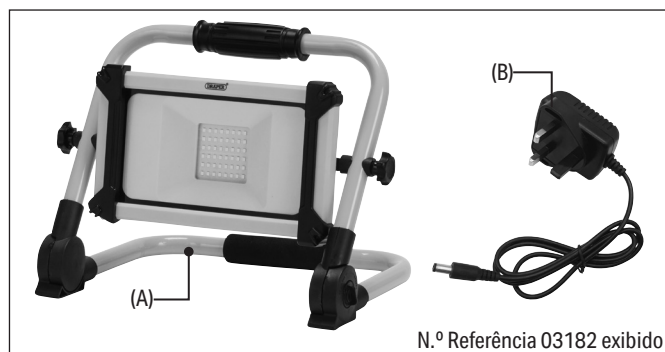
**Importante:** A manutenção e reparação, incluindo substituição da fonte de luz, deve ser sempre realizada por técnicos qualificados com conhecimento suficiente sobre os circuitos elétricos usados neste dispositivo.

- Carregue o equipamento durante pelo menos seis horas antes de usar.
- Desligue sempre a alimentação e permita que a lâmpada arrefeça antes de limpar.
- Limpe a lâmpada usando **APENAS** um pano seco.  
**CUIDADO! Não mergulhe este produto em água.**
- Guarde o produto num ambiente limpo e seco, fora do alcance das crianças, com todas as juntas bem fixas.
- Carregue a luz totalmente antes de armazenar e pelo menos a cada três meses entre utilizações para manter a vida da bateria.

Se a luz não se acender quando ligada, verifique o nível de carga. Certifique-se de que o carregamento é mantido quando desligado da alimentação principal.

## 4. O que tem a caixa?

Remova cuidadosamente o produto da embalagem e examine a existência de sinais de danos durante a expedição.



N.º Referência 03182 exibido

- A. Luz local dobrável recarregável B. Adaptador de energia

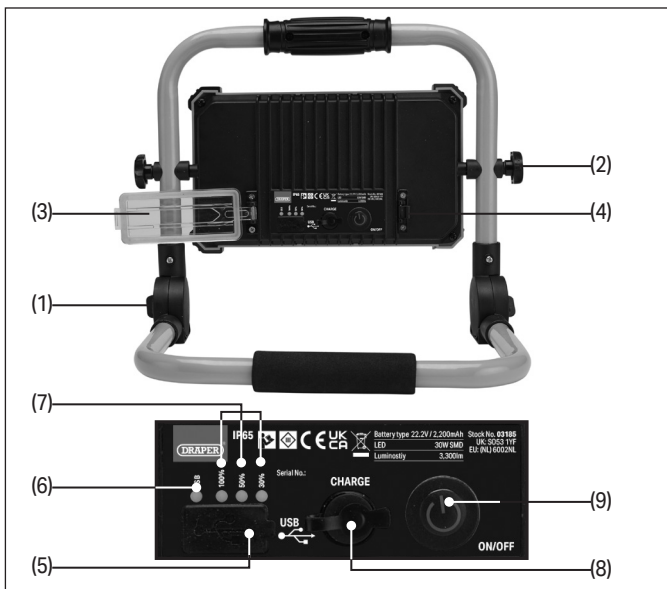


Fig.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Bloqueios da junta base                | 5. Porta da saída USB              |
| 2. Bloqueio da posição da lâmpada         | 6. Indicador de função USB (azul)  |
| 3. Tampa do painel de controle            | 7. Indicadores de nível de bateria |
| 4. Patilha da tampa do painel de controle | 8. Porta de carregamento CC        |
|   | 9. Botão de ligar/desligar brilho  |

## 5. Instruções de Funcionamento

Antes de usar, certifique-se de que todas as peças estão presentes e não danificadas.



Fig.

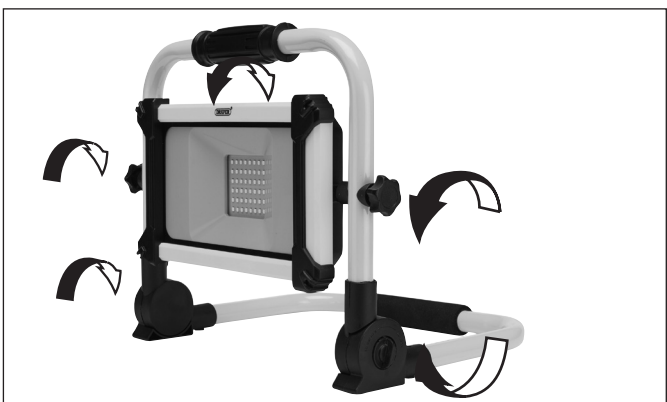


Fig.

## 6. Aceder ao Painel de Controle

Para abrir, pressione a porta do painel (3) ao lado da patilha (4) e solte a patilha para abrir.

## 7. Brilho da lâmpada

Prima o botão ligar/desligar (9) para percorrer as definições de brilho de lâmpada:

- 30% de brilho
- 50% de brilho
- 100% de brilho
- Desligado

## 8. Funcionalidade de Bateria Recarregável USB

O produto pode ser usado como bateria recarregável para dispositivos com fraca carga de recarregamento USB. Para ativar a funcionalidade USB:

1. Ligar um dispositivo para a porta de saída USB (5)
2. Premir insistentemente o botão ligar/desligar (9) durante dois segundos
3. A iluminação do indicador de função USB (6) indica que a funcionalidade USB está ativada
4. Para desativar a funcionalidade USB, prima o botão ligar/desligar durante dois segundos até que o indicador se apague

Para aumentar a vida da bateria da lâmpada, remova quaisquer dispositivos ligados e desative a funcionalidade USB quando não for necessário.

## 9. Carregamento

Para carregar, desligue a luz e ligue o cabo de alimentação fornecido da luz numa tomada de alimentação principal adequada. O nível de carregamento é assinalado pelo indicador de nível de bateria LEDs (7).

**CUIDADO!** Use APENAS o adaptador de corrente fornecido. NÃO carregue a luz enquanto estiver ligado.

## 10. Indicadores de nível de bateria

O nível de bateria aproximado da luz é exibido pelos LED indicador de nível de bateria (7):

- 100% – Verde
- 50% – Verde
- 30% – Vermelho

## 11. Eliminação

Não eliminar os equipamentos elétricos junto do lixo doméstico. No final da vida útil da máquina, ou quando a mesma já não tiver reparação, elimine a luz local em conformidade com os regulamentos locais.



Dependendo do N.º de Referência, o equipamento expedido pode ser diferente ligeiramente do equipamento apresentado no presente documento.